

Thornton 24 Latin

1. placita assisarum nove disseine apud eborum capta coram Willelmo Basset et socijs suis justiciarijs domini regis ad omnes
2. assisas juratos et certificationes in comitatu eborum capienda assignata die Lune in festo sancte lucie virginis anno
3. regni Regis Edwardi tercij post conquestum anglie vicesimo quarto regni vero sui Francie undecimo
4. (Margin) Eboracum. ¶¶ assisa venit recognoscere si Ricardus de Thortona Adam de Lonesdale Johannes Barne et Johannes oxhird iniuste etc disseisnaverunt
5. Ricardum de oteryngtona de libero tenemento suo in Thornton in the Strete post primam etc Et unde queritur quod disseisnaverunt eum
6. de duobus messuagijs duabus carucatis terre et viginti acris prati cum pertinentijs etc
7. Et Ricardus de Thorntona et alij non veniunt set quidam Johannes de Bartona respondens pro eis tanquam eorum ballivus et pro eis
8. nichil dicit quare assisa inde remanere debeat Ideo capitur inde assisa Recognicio assise predicte ex concensu percium
9. ad hoc electi et jurati dicunt super sacramentum omnium quod predictus Ricardus de Oteryngtona fuit seisitus de predictis
10. tenementis quousque predictus Ricardus de Thorntona tantum iniuste etc disseisnavit predictum Ricardum de Oteryngtona de
11. tenementis predictis in visu positionis ad dampnum ipsius Ricardi de Oteryngtona sex marcarum et quod predicti Adam
12. et alij non interfuerunt disseisine predicte Ideo consideratum est quod predictus Ricardus de Oteryngtona recuperet inde
13. seisinam suam per visum recognicionis assise predicte et dampna sua predicta et predictus Ricardus de Thorntona
14. in misericordia pro disseisina predicta, et predictus Ricardus de Oteryngtona in misericordia pro falso clameo suo versus alios
15. qui acquietati sunt de disseisina predicta etc.

Thornton 24 English

1. Plea of assises of new disseisin at York taken before William Basset and his associates justices of the lord King for all
2. assises swearings and certifications in the county of York to be taken on the assigned Monday in the feast of St. Lucy the virgin in the 24th year
3. of the reign of King Edward, the 3rd after the Conquest, of England truly the 11th of his reign of France (1350)
4. (Margin York) ¶ the assise comes to recognise whether Richard of Thornton Adam of Lonesdale John Barne and John Oxhird unjustly etc. disseisined
5. Richard of Oterynton of his free tenement in Thornton in the Strete after the first etc. and whence he complains that they disseisined him
6. of two messuages two carucates of land and twenty acres of meadow with appurtenances etc.
7. and Richard of Thornton and others do not come but a certain John of Barton replying for them as their bailiff and for them
8. he says nothing whereby the claim ought to continue thence therefore the claim is taken thence with the recognition of the aforesaid claim from the consent of the parties
9. the elected and the sworn say to this on the oath of all that the aforesaid Richard of Oterynton was seised of the aforesaid
10. tenements as far as the aforesaid Richard of Thornton so unjustly etc. he disseisined the aforesaid Richard of Oterynton of
11. tenements aforesaid in view of the charge to the damage of the same Richard of Oterynton six marks and that the aforesaid Adam
12. and others were not participants of the aforesaid seisin therefore it is considered that the aforesaid Richard of Oterynton should receive thence his
13. seisin by view of the recognition of the aforesaid claim and his damages aforesaid and the aforesaid Richard of Thornton
14. in mercy for the aforesaid seisin and the aforesaid Richard of Oterynton in mercy for his false claim against the others
15. who are acquitted of the aforesaid disseisin.